

10. Section 79 is amended by replacing “\$1.33” by “the monthly duties calculated according to the third paragraph of section 57”.

11. Section 80 is amended by replacing “\$1.33” by “the monthly duties calculated according to the third paragraph of section 57”.

12. Section 81 is amended by replacing “\$1.33” by “the monthly duties calculated according to the third paragraph of section 57”.

13. Section 82 is amended by replacing “\$1.33” by “the monthly duties calculated according to the second paragraph of section 61”.

14. Section 83 is amended by replacing “\$1.33” by “the monthly duties calculated according to the second paragraph of section 61”.

15. Section 84 is amended by replacing “\$1.33” by “the monthly duties calculated according to the second paragraph of section 61”.

16. Section 84.1 is amended by replacing “the product obtained by multiplying \$1.33” by “obtained by dividing by 12 the product obtained by multiplying \$16”.

17. Section 84.2 is amended by replacing “the product obtained by multiplying \$1.33” by “obtained by dividing by 12 the product obtained by multiplying \$16”.

18. Section 84.3 is amended by replacing “the product obtained by multiplying \$1.33” by “obtained by dividing by 12 the product obtained by multiplying \$16”.

19. Section 84.4 is replaced by the following:

“**84.4.** The amount of a reimbursement applicable to a driver’s licence exclusively in class 6D or 8, in the cases referred to in sections 82 to 84, is obtained by applying the rules in those sections, with the reference to “the second paragraph of section 61” replaced by “the third paragraph of section 61”.”

20. The following is inserted after section 84.4:

“**84.5.** The amount of the reimbursement applicable to a restricted licence issued pursuant to section 76.1.1 of the Highway Safety Code, exclusively in class 8, in the cases referred to in sections 84.1 to 84.3, is obtained by applying the rules in those sections, with the reference to “\$16” replaced by “\$21”.”

21. This Regulation comes into force on 1 November 2010.

M.O., 2010

Order number AM 2010-009 of the Minister of Health and Social Services dated 12 October 2010

An Act respecting bargaining units in the social affairs sector (R.S.Q., c. U-0.1)

Date on which sections 88 to 92 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector (R.S.Q., c. U-0.1) take effect for an institution

CONSIDERING the Act respecting bargaining units in the social affairs sector, which introduces a union representation system applicable to associations of employees and institutions in the social affairs sector whose negotiation process is governed by the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (R.S.Q., c. R-8.2);

CONSIDERING that under section 71 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector, the Minister determines by order the date on which sections 88 to 92 take effect for an institution in which there are fewer than four bargaining units;

CONSIDERING that sections 88 to 92 of the Act govern the determination of the first clauses negotiated and agreed at the local or regional level;

CONSIDERING that by Orders 2004-020 dated 21 December 2004, 2005-007 dated 14 July 2005, 2005-017 dated 22 November 2005 and 2007-004 dated 18 May 2007 made by the Minister of Health and Social Services, sections 88 to 92 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector took effect for the institutions listed in the Order;

CONSIDERING that it is expedient to determine the date on which sections 88 to 92 of the Act take effect for another institution;

CONSIDERING that, within the meaning of the fourth paragraph of section 1 of the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors, an institution includes an agency;

THEREFORE, the Minister of Health and Social Services hereby determines 1 November 2010 to be the date on which sections 88 to 92 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector (R.S.Q., c. U-0.1) take effect for the Agence de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord.

YVES BOLDOC,
Minister of Health and Social Services